



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2022-29**

**under the**

**AQUACULTURE ACT  
(O.C. 2022-134)**

*Filed June 10, 2022*

Table of Contents

<b>1</b>	Citation
<b>2</b>	Definitions Act — Loi inland site — site terrestre marine site — site marin
<b>3</b>	Designation of aquaculture land
<b>4</b>	Leases
<b>5</b>	Permits
<b>6</b>	Licences
<b>7</b>	Commencement

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2022-29**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR L'AQUACULTURE  
(D.C. 2022-134)**

*Déposé le 10 juin 2022*

Table des matières

<b>1</b>	Titre
<b>2</b>	Définitions Loi — Act site marin — marine site site terrestre — inland site
<b>3</b>	Désignation d'une terre aquacole
<b>4</b>	Baux
<b>5</b>	Autorisations
<b>6</b>	Permis
<b>7</b>	Entrée en vigueur

Under subsection 90(1) of the *Aquaculture Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

### Citation

1 This Regulation may be cited as the *Rents and Fees Regulation – Aquaculture Act*.

### Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Aquaculture Act*. (*Loi*)

“inland site” means a site that is situated in non-tidal waters or on land. (*site terrestre*)

“marine site” means a site that is situated in tidal waters. (*site marin*)

### Designation of aquaculture land

3 For the purposes of subsection 8(2) of the Act, the application fee for a designation of aquaculture land is \$500.

### Leases

4(1) For the purposes of section 15 of the Act, the application fee for a lease is \$2,400.

4(2) For the purposes of section 19 of the Act, the rent for a lease is

(a) \$250/hectare for a commercial marine site for finfish, and

(b) for a commercial marine site for shellfish, the greater of

(i) \$20/hectare, and

(ii) \$200.

4(3) The rent for a lease is payable to the Minister on the date specified in the lease, or, when no date is specified, on or before April 1 of each year.

4(4) For the purposes of subsection 21(2) of the Act, the application fees are

En vertu du paragraphe 90(1) de la *Loi sur l'aquaculture*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

### Titre

1 *Règlement sur les loyers et les droits – Loi sur l'aquaculture*.

### Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« Loi » La *Loi sur l'aquaculture*. (*Act*)

« site marin » Site situé en eaux soumises au marées. (*marine site*)

« site terrestre » Site situé sur terre ou en eaux non soumises aux marées. (*inland site*)

### Désignation d'une terre aquacole

3 Aux fins d'application du paragraphe 8(2) de la Loi, les droits à verser pour une demande de désignation d'une terre aquacole sont de 500 \$.

### Baux

4(1) Aux fins d'application de l'article 15 de la Loi, les droits à verser pour une demande de bail sont de 2 400 \$.

4(2) Aux fins d'application de l'article 19 de la Loi, le montant du loyer à verser pour un bail :

a) est de 250 \$ par hectare pour un site marin de culture de poissons à des fins commerciales;

b) s'agissant d'un site marin de culture de mollusques à des fins commerciales, est le plus élevé des montants suivants :

(i) 20 \$ par hectare,

(ii) 200 \$.

4(3) Le loyer est versé au ministre à la date que précise le bail ou, si aucune date n'y est précisée, au plus tard le 1<sup>er</sup> avril de chaque année.

4(4) Aux fins d'application du paragraphe 21(2) de la Loi, les droits à verser sont les suivants :

- (a) \$2,400 for the amendment of a lease,
- (b) \$450 for the renewal of a lease, and
- (c) \$575 for the transfer of a lease.

### Permits

**5(1)** For the purposes of section 25 of the Act, the application fee for a permit is \$2,400.

**5(2)** For the purposes of section 29 of the Act, the rent for a permit is

- (a) \$250/hectare for a commercial marine site for finfish, and
- (b) for a commercial marine site for shellfish, the greater of
  - (i) \$20/hectare, and
  - (ii) \$200.

**5(3)** The rent for a permit is payable to the Minister on the date specified in the permit, or, when no date is specified, on or before April 1 of each year.

**5(4)** For the purposes of subsection 30(2) of the Act, the application fees are

- (a) \$2,400 for the amendment of a permit, and
- (b) \$450 for the renewal of a permit.

### Licences

**6(1)** For the purposes of section 35 of the Act, the application fee for a commercial licence or a scientific licence is

- (a) \$450 for a marine site, and
- (b) \$600 for an inland site.

**6(2)** For the purposes of section 40 of the Act,

a) pour une demande de modification de bail, 2 400 \$;

b) pour une demande de renouvellement de bail, 450 \$;

c) pour une demande de transfert de bail, 575 \$.

### Autorisations

**5(1)** Aux fins d'application de l'article 25 de la Loi, les droits à verser pour une demande d'autorisation sont de 2 400 \$.

**5(2)** Aux fins d'application de l'article 29 de la Loi, le montant du loyer à verser pour une autorisation :

- a) est de 250 \$ par hectare pour un site marin de culture de poissons à des fins commerciales;
- b) s'agissant d'un site marin de culture de mollusques à des fins commerciales, est le plus élevé des montants suivants :

(i) 20 \$ par hectare,

(ii) 200 \$.

**5(3)** Le loyer est versé au ministre à la date que précise l'autorisation ou, si aucune date n'y est précisée, au plus tard le 1<sup>er</sup> avril de chaque année.

**5(4)** Aux fins d'application du paragraphe 30(2) de la Loi, les droits à verser sont les suivants :

- a) pour une demande de modification d'une autorisation, 2 400 \$;
- b) pour une demande de renouvellement d'une autorisation, 450 \$.

### Permis

**6(1)** Aux fins d'application de l'article 35 de la Loi, les droits à verser pour une demande de permis commercial ou scientifique sont les suivants :

- a) 450 \$ pour un site marin;
- b) 600 \$ pour un site terrestre.

**6(2)** Aux fins d'application de l'article 40 de la Loi :

(a) the annual licence fee is

- (i) \$100 for a commercial licence, and
- (ii) \$100 for a scientific licence, and

(b) the annual licence fee is payable on or before April 1 of each year.

**6(3)** For the purposes of subsection 42(2) of the Act, the application fees are

- (a) \$450 for the amendment or renewal of a commercial licence or scientific licence for a marine site,
- (b) \$600 for the amendment or renewal of a commercial licence or scientific licence for an inland site, and
- (c) \$250 for the reinstatement of a licence.

#### **Commencement**

**7** *This Regulation comes into force on July 1, 2022.*

**N.B.** This Regulation is consolidated to June 10, 2022.

a) les droits de permis à verser annuellement sont les suivants :

- (i) 100 \$ pour un permis commercial,
- (ii) 100 \$ pour un permis scientifique;

b) ces droits sont payables au plus tard le 1<sup>er</sup> avril de chaque année.

**6(3)** Aux fins d'application du paragraphe 42(2) de la Loi, les droits à verser sont les suivants :

- a) s'agissant d'une demande de modification ou de renouvellement d'un permis commercial ou scientifique pour un site marin, 450 \$;
- b) s'agissant d'une demande de modification ou de renouvellement d'un permis commercial ou scientifique pour un site terrestre, 600 \$;
- c) s'agissant d'une demande de rétablissement de permis, 250 \$.

#### **Entrée en vigueur**

**7** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2022.*

**N.B.** Le présent règlement est refondu au 10 juin 2022.